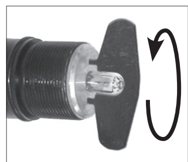
TACTICAL LIGHT

# XENON TACTICAL

WALTHER®

## OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D´EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES | BEDIENUNGSANLEITUNG

### BULB CHANGE | REMPLACEMENT DE L'AMPOULE À INCANDESCENCE CAMBIO DE LA BOMBILLA | WECHSELN DER GLÜHLAMPE



Unscrew the reflector housing. Use the attached tool to unscrew the bulb from its socket by turning anti clockwise. Now it can be changed.

Dévissez le boîter du réflecteur. Prenez outil jointe sur le support de la lampe, tournez les ensamble dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sortir l'ampoule de la douille. Procédes au remplacement.

Desenroscar la caja reflectora. Con herramienta especial contener girando ambos a la vez en el sentido inverso a las agujas del reloj la bombilla de su porta bombillas.

Schrauben Sie das Reflektorgehäuse ab. Mit dem beigefügten Werkzeug können Sie durch gleichzeitiges Drehen gegen den Uhrzeigersinn die Glühlampe aus der Fassung lösen und auswechseln.




1. Reflector housing
   Boîtier du réflecteur
   Caja reflectora
   Reflektorgehäuse
2. Housing
   Boîtier
   Caja
   Gehäuse
3. Screw cap
   Capuchon à vis
   Tapa roscada
   Schraubkappe
4. Pushbutton
   Bouton poussoir
   Pulsador
   Taster

### OPTIONAL ACCESSORIES | ACCESSOIRES EN OPTION | ACCESORIO OPCIONAL OPTIONALES ZUBEHÖR

- Replacement bulb, Item No. **3.7003/3**
- Switch with extension cable, item no. **3.7002**, simple mounting by screwing-off the screw cap and attaching the switch with extension cable

- Ampoule de rechange, art. n° **3.7003/3**
- Interrupteur à fil, art. n° **3.7002**, facile à monter. Il vous suffit de dévisser le capuchon d'origine et de le remplacer par le capuchon de l'interrupteur à fil

- Pila de repuesto, Art.N° **3.7003/3**
- Interruptor de cable, Art.N° **3.7002**, montaje sencillo, desenroscando la tapa y enroscando el interruptor de cable

- Ersatzlampe, Art. Nr.: **3.7003/3**
- Kabelschalter, Art. Nr.: **3.7002**, einfache Montage durch Abdrehen der Schraubkappe und Anschrauben der Schraubkappe des Kabelschalters

### OPERATION | UTILISATION | USO | BEDIENUNG

Unscrew the screw cap and insert the batteries with their positive poles facing forward. Turning the screw cap to its limit stop will provide permanent light. To operate the torch by its pushbutton, unscrew the screw cap by approx. 2 thirds of a turn. Pressure exerted on the button will cause the torch to burn, the light will be switched off if pressure is released.

Otez le capuchon à vis, insérez les piles dans la lampe de poche pôle + en premier, puis revissez le capuchon. Lorsque le capuchon est vissé à fond, la lampe est allumée en continu. Si vous ne vissez qu'au 2/3, vous pouvez allumer la lumière en appuyant sur le bouton. Lorsque vous relâchez le bouton, la lumière s'éteint

Colocar las pilas en la linterna, con los polos positivos hacia adelante, desenroscando la tapa . Si enrosca la linterna hasta el tope, ésta consigue una luz permanente. Si enrosca la linterna sólo aprox. 2/3, puede encender la luz presionando el pulsador. Si suelta el pulsador, la luz se apaga.

Setzen Sie die Batterien, mit den Pluspolen voran, in die Taschenlampe ein, indem Sie die Schraubkappe abdrehen. Wenn Sie die Verschraubung bis zum Anschlag zudrehen, hat die Taschenlampe Dauerlicht. Wenn Sie die Verschraubung nur ca. 2/3 zudrehen, können Sie durch Druck auf die Taste das Licht einschalten. Lassen Sie die Taste los, erlischt das Licht wieder.

TACTICAL LIGHT

# XENON TACTICAL




## OPERATING INSTRUCTIONS | MODE D´EMPLOI | MANUAL DE INSTRUCCIONES | BEDIENUNGSANLEITUNG

## SAFETY INSTRUCTIONS | CONSEILS DE SÉCURITÉ | ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SICHERHEITSHINWEISE

- **Never look into the source of light.**
- For storage, remove the batteries from the torch.
- Do not touch bulb or front glass as they become very hot during operation. Danger of burning when touched!
- Do not place the torch in front of inflammable material. It may be ignited and may burn.
- Because of the enormous output of the torch, heat accumulation in front of it is to be avoided. Do not cover it, not place it on its reflector housing.
- May reach temperatures above 60°C (140° F).
- Keep out of reach of children.

- **No mirar nunca directamente al foco.**
- Para guardar, sacar las pilas de la linterna.
- Evitar tocar la bombilla y el cristal, ya que se calientan mucho durante el uso. Existe peligro de quemaduras.
- No colocar la lámpara delante de materiales inflamables, se podría incendiar.
- Por la capacidad inmensa, hay que evitar que se produzca acumulación de calor en el foco. No tapar, ni colocar la linterna por la parte de la caja reflectora.
- Se alcanzan temperaturas de más de 60 ºC.
- No deje la linterna al alcance de los niños sin una correcta supervisión.

- **Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux.**
- En cas d'inutilisation prolongée, ôtez les piles de la lampe de poche.
- L'ampoule à incandescence et le verre protecteur deviennent brûlants pendant l'utilisation, aussi afin d'éviter tout risque de brûlure évitez de les toucher durant l'utilisation et un long moment après.
- Ne laissez pas la lampe face à une matière inflammable, celle-ci pourrait prendre feu.
- En raison de la très grande puissance de la lampe, il ne faut sur toutpas bloquer la diffusion de la lumière : ne jamais recouvrir la lampe et ne jamais poser la lampe sur le boîtier du réflecteur.
- La température peut atteindre plus de 60ºC.
- Ne laissez pas la lampe à la portée des enfants, sans surveillance adaptée.

- **Schauen Sie niemals direkt in den Scheinwerfer. Blendung und Augenschäden sind mögliche Folgen.**
- Nehmen Sie zum Lagern die Batterien aus der Taschenlampe heraus.
- Berühren Sie während des Betriebes nicht die Glühlampe und das Glas. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Stellen Sie die Lampe nicht vor brennbares Material. Es könnte sich entzünden.
- Scheinwerfer nicht abdecken, Lampe nicht auf das Reflektorgehäuse abstellen. Hitzestau kann entstehen.
- Temperaturen von über 60°C werden erreicht.
- Lampe nicht unbeaufsichtigt in Kinderhände geben.

## TECHNICAL DATA | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNISCHE DATEN

**Brightness:** 60 - 70 lumen
**Power supply:** 3.0 V lithium batteries, 2x CR 123 A
**Material:**
Model version 3.7000: black
Model version 3.7001: nickel

**Luminosité :** 60 - 70 lumens
**Alimentation :** piles au lithium 3.0 V, 2x CR 123 A
**Matière :**
Modèle 3.7000: noir
Modèle 3.7001: nickel

**Luminosidad:** 60 - 70 Lumen
**Alimentación de corriente:** 3.0 V pilas Litio, 2x CR 123 A
**Material:**
Modelo 3.7000: negro
Modelo 3.7001: nicle

**Helligkeit:** 60 - 70 Lumen
**Stromversorgung:** 3.0 V Lithium-Batterien, 2x CR 123 A
**Material:**
Ausführung 3.7000: Schwarz
Ausfürhung 3.7001: Nickel

## DISPOSAL | EVACUATION | ELIMINACIÓN | ENTSORGUNG




**Please note that flat batteries must not be put in the household waste.**
Dispose of them properly, hand them in at your local shop for disposal or take them to a used battery collection location.




**Vous ne devez pas jeter les piles usagées dans le conteneur à ordures ménagères.**
Déposez-les dans des commerces spécialisés ou à des points de collecte de piles.




**Las pilas usadas no deben tirarse en el contenedor de basura doméstico.**
Deséchelas en comercios especializados o en puntos de recogida de pilas.




**Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll.** Lassen Sie diese nur über den Fachhandel oder durch Batterie-Sammelstellen entsorgen.

TACTICAL LIGHT

XENON TACTICAL




- **INSTRUCTION MANUAL**
- **MODE D'EMPLOI**
- **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**



**Distributed by / Distribué par:**

UMAREX®

**UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG**

Donnerfeld 2
D - 59757 Arnsberg, Germany
Phone: +49 29 32 / 638 - 01
Fax: +49 29 32 / 638 - 222
verkauf@umarex.de
sales@umarex.de

UMAREXusa®

6007 South 29th Street
Fort Smith, AR 72908
USA
Phone: 479-646-4210
Fax: 479-646-4206

Rev 08/08

www.umarex.com www.UmarexUSA.com